



جنيف، 4 نيسان/ أبريل 2016

الرسالة رقم: SG/CER/RG (RA II)

عدد المرفقات: 1

تحية طيبة وبعد،

بالإشارة إلى مقعد رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) الذي أصبح شاغراً بعد مغادرة السيد أحمد عبد الله محمد (قطر)، ينبغي شغل هذا المنصب طبقاً للمادة 91 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO).

لعلكم تتذكرون أن مقعد نائب الرئيس شاغر في الوقت الحالي. وفي غياب رئيس ونائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني يعمل رئيس المنظمة (WMO) رئيساً بالنيابة للاتحاد الإقليمي الثاني، وقد وافق على إجراء انتخابات بالمراسلة لشغل منصب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني، طبقاً لأحكام المواد 12 و15 و16 (أ) من اللائحة العامة.

وسيُنتخب نائب لرئيس الاتحاد الإقليمي الثاني فور تحديد الرئيس الجديد إما بالمراسلة وإما بتوافق الآراء داخل الإقليم.

الرجاء أيضاً ملاحظة أن المادة 92 من اللائحة العامة تنص على ما يلي:

"متى تقرر إجراء انتخابات بالمراسلة يدعو الأمين العام من يملكون حق التصويت إلى القيام مقدماً بتسمية مرشحين مؤهلين للمنصب أو المركز الذي يقتضي الأمر شغله. ويحدد الرئيس الذي طلب إجراء الانتخاب الفترة التي يجب أن ترد خلالها تسمية المرشحين. ولا يجوز أن تقل هذه الفترة عن ثلاثين يوماً."

وتجدر الإشارة إلى أن كلمة 'مؤهلين' في الجملة الأولى توضح أن أهلية المرشح للمنصب الذي سمي لشغله شرط أساسي لإدراج اسمه في قائمة المرشحين لذلك المنصب. ولمساعدة أعضاء المنظمة في تسمية مرشحين مؤهلين، أرفق في هذه الرسالة قائمة بأسماء مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية، حسب تعريف اللائحة العامة، المؤهلين للترشح لمنصب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني وفقاً للمعلومات المتوفرة لدى الأمانة في وقت إعداد هذه الرسالة. وهذه القائمة معدة أيضاً على أساس متطلبات الأهلية كما تنص عليها الأحكام ذات الصلة التالية التي تتضمنها اللائحة العامة وقرارات المؤتمر:

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (ASE-642)

صورة إلى: رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني بالنيابة (العلم)

- 1- تقضي المادة 168(أ) من اللائحة العامة بوجوب أن يكون رئيس ونائب رئيس الاتحاد من مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة الذين ينتمون إلى الإقليم، حسبما ورد تحديده في المادة 141. وفي هذا الخصوص تنص المادة 141 على أن عضو المنظمة الذي ينتمي إلى أكثر من اتحاد إقليمي يعتبر في الأحوال العادية، لأغراض المادة 13 من الاتفاقية، وافداً من الإقليم الذي يقع فيه المقر الرئيسي لمرافق الأرصاد الجوية الخاص به؛
 - 2- تنص المادة 8 من اللائحة العامة على أنه "فيما عدا ما نصت عليه المادة 4(ب) من الاتفاقية، لا يجوز لأي شخص أن يعمل في الوقت نفسه رئيساً أو نائب رئيس لأكثر من هيئة واحدة من الهيئات التأسيسية أو أن يعمل رئيساً لهيئة تأسيسية وعضواً منتخباً في المجلس التنفيذي"؛
 - 3- قضى المؤتمر الرابع عشر (جنيف، أيار/ مايو 2003)، بموجب قراره 47 (Cg-XIV)، الإبقاء على قراره 37 (Cg-XI) الذي ينص تحديداً على ألا يكون من حق مواطني أو ممثلي عضو المنظمة المتأخر في سداد اشتراكه لمدة تزيد على عامين تقويميين متتاليين ترشيح أنفسهم لشغل مناصب الهيئات التأسيسية التي يجري شغلها بالانتخاب.
- وبعد تلقي الترشيحات، سأل على تأكيد باستعداد المرشح لشغل المنصب، طبقاً للمادة 93.
- وطبقاً للمادة 92، قرر رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني إتاحة فترة 30 يوماً لتلقي الترشيحات. والرجاء التكرم بموافاتي، في أقرب وقت ممكن، بأي ترشيح ترغبون في تقديمه لمنصب نائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني على ألا يتجاوز ذلك بأي حال 5 أيار/ مايو 2016.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. مانايكوبا)
عن الأمين العام

المرفق

قائمة بأسماء مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية* في أعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) المؤهلين للترشيح لمنصب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني (في 5 أيار/ مايو 2016)

العضو	الاسم
أفغانستان	Mr Mahmood Shah HABIBI
البحرين	Mr Adel Tarrar Mohammed DAHAM
بنغلاديش	Mr Md. Shah ALAM
بوتان	Mr Karma TSERING
كمبوديا	H. E. Mr LIM Kean Hor
الصين	Dr ZHENG Guoguang
هونغ كونغ، الصين	Mr Chi-ming SHUN
الهند	Dr Laxman Singh RATHORE
جمهورية إيران الإسلامية	Dr Davood S. PARHIZKAR
العراق	Dr Dawood S. MAHMOOD
اليابان	Mr Noritake NISHIDE
كازاخستان	Mr Aibek MENDIGARIN
الكويت	Mr Khaled Mubarak SHUAIBI
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	Mr Sithanh SOUTHICHACK
ماكاو، الصين	Dr FONG Soi Kun
الملايف	Mr Abdullahi MAJEED
منغوليا	Mr Donio TSOGT-OCHIR

	Dr Hrin Nei THIAM (Ms)	ميانمار
	Mr Rishi Ram SHARMA	نيبال
	Dr Juma bin Said bin Ahmed AL-MASKARI	عُمان
	Dr Ghulam RASUL Mr KO Yunhwa	باكستان جمهورية كوريا
	Mr Abdulla Mohamed A. AL-MANNAI	قطر
	Dr Ayman Salem GHULAM	المملكة العربية السعودية
	Mr Lalith CHANDRAPALA	سري لانكا
	Mr Homidjon RASULZODA	طاجيكستان
	Mr Wanchai SAKUDOMACHAI	تايلاند
	Mr Batyr HALLYYEV	تركمانستان
	Mr Abdullah Ahmed AL MANDOOS	الإمارات العربية المتحدة
	Prof. Victor E. CHUB	أوزبكستان
	Mr NGUYEN Linh Ngoc	فييت نام
	Dr Abdo Ahmed ALMAKALEH	اليمن

* تُعرّف اللائحة العامة مدير مرفق أرصاد جوية أو أرصاد جوية هيدرولوجية تابع لعضو في المنظمة بأنه: "مدير/ رئيس مرفق أرصاد جوية أو أرصاد جوية هيدرولوجية تابع لعضو المنظمة، عُنِّن ممثلاً دائماً لذلك العضو، أو مديراً/ رئيس مرفق تابع لعضو في المنظمة مسؤول على المستوى الوطني عن الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا التطبيقية، عيَّنه عضو المنظمة المذكور خصيصاً لأغراض الاتفاقية واللائحة العامة".